



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

DECRET

privind conferirea „Ordinului de Onoare”
domnului Yoshihiro KATAYAMA

În temeiul art. 88 lit. a) din Constituția Republicii Moldova și al Legii cu privire la distincțiile de stat ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art. 1. - În semn de înaltă apreciere pentru contribuția adusă la consolidarea relațiilor moldo-nipone, sprijinul oferit la modernizarea țării noastre prin proiecte implementate în domeniile sănătății, economic și social-cultural, precum și pentru ajutorul acordat de autoritățile japoneze în lupta cu pandemia de Covid-19 și în gestionarea crizei refugiaților din acest an, domnului Yoshihiro KATAYAMA, Ambasador Extraordinar și Plenipotențiar al Japoniei în Republica Moldova, i se conferă „Ordinul de Onoare”.

Art. 2. - Prezentul decret intră în vigoare la data semnării.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 30 noiembrie 2022.
Nr. 722-IX.



Перевод

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

У К А З

о награждении господина Йошихиро КАТАЯМЫ
Орденом „Ordinul de Onoare”

На основании пункта а) статьи 88 Конституции Республики Молдова и Закона о государственных наградах Республики Молдова

Президент Республики Молдова постановляет:

Ст. 1. - В знак глубокой признательности за вклад, внесенный в укрепление молдо-японских отношений, за поддержку модернизации нашей страны путем проектов, внедренных в области здравоохранения и экономики и социально-культурной сфере, а также за помощь, предоставленную Республике Молдова властями Японии в борьбе с пандемией Covid-19 и управлении кризисом беженцев в этом году, наградить Чрезвычайного и Полномочного Посла Японии в Республике Молдова господина Йошихиро КАТАЯМУ Орденом „Ordinul de Onoare”.

Ст. 2. - Настоящий указ вступает в силу со дня подписания.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



Кишинэу, 30 ноября 2022 г.
№ 722-IX.